

VDR INDEX: 1140.1

QUESTION #40

If a new member shall be admitted into the consortium for joint bidding in the stage of non-binding bidding, what information shall be provided and what procedures shall be followed? If we wish to replace an existing consortium member (which has submitted the information required and passed the qualification examination in the stage of registration for the bidding), what procedures shall be followed?

PITANJE BROJ 40

U neobavezujućoj fazi tendera, ukoliko se radi o zajedničkoj ponudi koja zahteva dodavanje nove jedinice, koji podaci treba da se sprema i koja procedura će biti implementirana? Ukoliko planiramo da zamenimo postojećeg člana (koji je dostavio relevantne podatke i potpisao potvrdu ponude u fazi nadmetanja), koja procedura će biti primenjena

ANSWER TO QUESTION #40

Participants who have been declared to be Qualified participants based on the Decision of Public body no. 023-00-00040-/2017-12 from 15th March 2017 in the process for the granting of concession for the financing, development through construction and reconstruction, maintenance and management of the infrastructure of AD Aerodrom Nikola Tesla and performance of the activity of airport operator (herein after : Qualified participants), are entitled to, up to expiry of deadline for submission of non-binding offers in Phase I to form consortiums (group of bidders) with third (hereinafter : Adjoined member of consortium). A Qualified participant is obliged to , for the Adjoined consortium member , submit proof contained in articles 3.1. and 4.1. of the Public invitation published in the Official Gazette of the Republic of Serbia no. 6p. 9/2017 dated 10th February 2017. and on the official portal of the Public procurement office of the Republic of Serbia on 10th February 2017 as well as on the web site of the Airport www.beg.aero on 10th February 2017, daily newspaper Politika on 13th February 2017 and internet page "Tenders Electronic Daily" on 14th February 2017 (hereinafter : Public invitation). Proof and application for the participation in the Process for the Adjoined consortium member are to be submitted to the Public body to the address contained in the Public invitation at the latest up to the expiry of the deadline for the submission of the non-binding bids in Phase 1.

The obligation from the previous paragraph does not exist in case the Adjoined consortium member is already a Qualified participant in Phase 1. of the Process in accordance with Decision of the public body no. 023-00-00040-/2017-12 dated 15th March 2017.

If proof and application for the participation in the Process for the Adjoined member are submitted to the Public body up to 5th May 2017, 3 30 PM, the Public body shall enact a separate Decision on qualification for participation in Phase 1 for Adjoined members of the consortium, at the latest by 10th May 2017.

In the stated case Applications are submitted in closed envelopes with stating of business name and registered office of the Qualified participant as sender with notice on the envelope „APPLICATION FOR PARTICIPATION IN THE PROCESS OF ADJOINED CONSORTIUM MEMBER-DO NOT OPEN”.

In case the Applicants have already submitted their applications, they will be accepted even without this notice on the envelope, but all amendments to the submitted application must be delivered in accordance with stated in this answer. When , by separate decision of the Public body , the Application for participation of the Adjoining member of the consortium is declined/rejected, a Qualified bidder may not adjoin such Applicant into the consortium.

For Adjoining consortium members, for whom proof and application for participation in the process are not delivered up to 5th May 2017, they are to be delivered as part of the non-binding bid of the consortium in Phase 1. In the stated case the Public body shall enact Decision on qualification for adjoining members

of consortium which shall be integral part of the Decision on fulfillment of qualifications for participation in Phase 2.

In case an Adjoined member of the consortium does not fulfill conditions from article 3.1. and 4.1. of the Public invitation, the bid of such consortium shall be rejected.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 40

Подносиоци пријава који су се на основу Одлуке јавног тела бр. 023-00-00040-/2017-12 од 15.03.2017. године квалификовали за учешће у првој фази поступка давања концесије за финансирање, развој кроз изградњу и реконструкцију, одржавање и управљање инфраструктуром АНТ-а и обављање делатности оператера аеродрома на Аеродрому Никола Тесла у Београду (у даљем тексту: Квалификовани подносиоци пријава), имају право да, до истека рока за подношење необавезујућих пријава у Фази 1, формирају конзорцијуме (групу понуђача) са трећим лицима (У даљем тексту: Придружени члан конзорцијума).

Квалификован подносилац пријава је дужан да, за придруженог члана конзорцијума, достави доказе из члана 3.1 и 4.1 Јавног позива објављеног у Службеном гласнику Републике Србије, бр. 9/2017 од 10.02.2017. године, на званичном порталу Управе за јавне набавке Републике Србије дана 10.02.2017. године, на интернет адреси www.beg.aero дана 10.02.2017. године, дневном листу Политика дана 13.02.2017. године и на интернет страници "Tenders Electronic Daily" дана 14.02.2017.године (у даљем тексту: Јавни позив). Доказе и Пријаву за учешће у поступку за Придруженог члана конзорцијума доставити Јавном телу на адресу из Јавног позива најкасније до истека рока за подношење необавезујућих пријава у Фази 1.

Обавеза из претходног става не постоји уколико је Придружени члан конзорцијума већ квалификован за учешће у Фази 1 поступка у Одлуци јавног тела број 023-00-00040-/2017-12 од 15.03.2017. године.

Ако докази и Пријава за учешће у поступку за Придруженог члана буду достављени Јавном телу закључно са 05. мајем 2017. године до 15:30 часова, Јавна тела ће донети посебну Одлуку о признавању квалификација за учешће у Фази 1 за Придружене чланове конзорцијума, најкасније до 10. маја 2017 године. У описаном случају пријаве се достављају у затвореним ковертама уз навођење назива и седишта Квалификованог подносиоца пријаве као пошиљаоца и уз назнаку на коверти "ПРИЈАВА ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ПРИДРУЖЕНОГ ЧЛАНА КОНЗОРЦИЈУМА – НЕ ОТВАРАТИ". Уколико су подносиоци пријаве већ послали своје пријаве, оне ће бити прихваћене и без ове назнаке на коверти, али ће свака допуна поднете пријаве морати да буде поднета у складу са овим одговором. Када се посебно одлуком јавног тела одбаци/одбије Пријава за учешће у поступку за Придруженог члан конзорцијума, таквог подносиоца пријаве Квалификовани понуђач не може удружити у конзорцијум.

За Придружене чланове конзорцијума, за које докази и Пријава за учешће у поступку буду не буду достављени до 05. маја 2017. године, исти се достављају као саставни део необавезујуће понуде конзорцијума и Фази 1 поступка. У описаном случају јавно тело ће донети Одлуку о признавању квалификација за придружене чланове конзорцијума која ће бити саставни део Одлуке о признавању квалификације за учешће у Фази 2 поступка. Уколико Придружени члан конзорцијума не испуњава све услове из члана 3.1 и 4.1 Јавног позива, понуда таквог конзорцијума биће одбачена.

VDR INDEX: 1140.3

QUESTION #41

Can we admit the two bidding applicants who failed to pass the qualification examination in the stage of registration for the bidding into our bidding consortium? If yes, what information shall be provided and what procedures shall be followed?

PITANJE BROJ 41

Da li naša kompanija može da prihvati te dve jedinice ne prolazeći kroz fazu potpisivanja ponude kao član našeg novog udruživanja u ponudi? Koje podatke je potrebno pripremiti? Koja procedura će bit primenjena?

ANSWER TO QUESTION #41

Please take a look on the answer to the question with ID 1140.1

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 41

Molimo pogledajte odgovor na pitanje ID 1140.1